

# DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

**SESSION 2021**

Épreuve de langue vivante étrangère :

**ARABE**

**TOUTES SÉRIES**

Durée : 1 heure 30

*L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.*

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

*Le sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.*

**Le candidat répondra directement sur le sujet, sans le dégrafer.**

**Le sujet est rendu dans son intégralité en fin d'épreuve.**

**Barème :**

- |     |                                |           |
|-----|--------------------------------|-----------|
| I.  | COMPRÉHENSION D'UN TEXTE ÉCRIT | 50 points |
| II. | EXPRESSION ÉCRITE              | 50 points |

## TEXTE

Lisez le document suivant et répondez aux questions.

علقت حقيبتي حول رقبتي وتبعت خطوات جدّي إلى أن وصلنا إلى مدرسة خان يونس الابتدائية للذكور . أخذني جدّي إلى غرفة المدير الذي دوّن اسمي في سجلّ أمامه وطمأن جدّي مؤكداً له أنني سوف ألتحق في الحال بالصفّ الأوّل الابتدائي . ثمّ التقت إليّ قائلاً إنّ باستطاعتي الذهاب إلى الساحة واللعب مع الأولاد إلى أن يصل موعد الدروس . ثمّ عاد جدّي إلى المخيم مطمئناً .

رنّ الجرس . أسرعت والتحت بالآخرين الذين أخذوا ينتظمون في طوابير<sup>1</sup> . مدرّس قصير سمين أخذ يصيح بعصبيّة لم أفهم سببها :  
- الطويل وراء والقصير قدّام .

أدخلونا إلى الخيام . أنا ومحمّد وعوني<sup>2</sup> دخلنا الخيمة نفسها . اختفى صاحبي سعيد عن ناظري . لا أعرف أيّة خيمة دخل . همس عوني في أذني :  
- الأستاذ اسمه فايز .

وبينما كان المدرّس يكتب حروف الأبجدية على اللوح التفت إلى الخيمة المجاورة ، وكان سعيد هناك . التقت عيناى بعيني سعيد من بعيد . ها هو يشير إليّ بيده . لعلّه يعرف طريقة تجمعنا في فصل واحد . قرّرت الذهاب إلى خيمة سعيد في أقرب فرصة . لن أتحمّل بقائي بعيداً عن سعيد . نحن صديقان منذ صغرنا . رنّ الجرس . صاح الأستاذ :  
- استراحة ربع ساعة .

التفت بسعيد في منتصف المسافة بين الخيمتين . عاتبني :

- لماذا لم تأتِ إلى خيمتنا ؟ عوني ومحمّد أصحابك أكثر منّي ؟

- الأستاذ هو الذي اصطحبني إلى هذه الخيمة .

- في الخيمة خمسون تلميذاً ، أتعنّد أنّ الأستاذ يعرفهم جميعاً ؟

من " طعم الفراق " لربيعي المدهون ( بتصرّف )

<sup>1</sup> في طوابير : en rang

<sup>2</sup> Prénom de garçon

## FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

### I. Compréhension d'un texte écrit (50 points)

#### A. Présentation du document :

Cochez la bonne réponse:

a. Ce document est :

- un article       un extrait de roman       une lettre

b. L'auteur s'appelle:

- Rami       Rib'i       Sami

c. Le texte se déroule à :

- Khan Younis       Jérusalem       Ramallah

d. Les amis du narrateur s'appellent :

Mohammad, Awni et Fayez

Awni, Fayez et Younis

Mohammad, Awni et Saïd

#### B. Jour de rentrée :

1. Cochez la bonne réponse, et justifiez votre choix en citant le texte :

a. Le narrateur arrive à l'école avec son père.

- Vrai       Faux

.....

b. Le professeur demande aux élèves de se ranger en fonction de leur taille.

- Vrai       Faux

.....

c. Le narrateur est dans la même classe que Saïd.

- Vrai       Faux

.....

d. La récréation dure 20 mn.

- Vrai       Faux

.....

## FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

2. Le texte suivant reprend des éléments du texte.

- a. Soulignez les 5 erreurs qui s'y sont glissées.
- b. Réécrivez le texte en corrigeant les erreurs.

*Le narrateur fait sa rentrée en CM2 dans une école mixte. Sa première classe est composée de 25 élèves et son professeur s'appelle Mohammad. Lorsque la cloche sonne, les élèves se rendent directement en classe.*

.....

.....

.....

.....

### C. De qui s'agit-il ?

Indiquez devant chaque phrase l'identité de la personne concernée :

- a. .... Il est de petite taille et parle d'une voix forte.
- b. .... Il a rencontré le directeur puis il est rentré chez lui après avoir été rassuré.
- c. .... Il a fait signe de sa main à son ami puis s'est fâché contre lui.
- d. .... Il est triste d'être séparé de son ami d'enfance.

### D. Une amitié solide :

- a. Entourez les deux adjectifs qui caractérisent le mieux le personnage principal :

soulagé – fidèle – heureux – inquiet

- b. Le narrateur croise le regard de Saïd dans la tente voisine. Quelles pourraient être leurs pensées ? Cochez les deux affirmations qui conviennent :

أتمنى أن أَلعب مع أصحابي عوني ومحمد .

لا أستطيع أن أبقى بعيداً عن صديقي .

أحبّ هذا المعلم وهذا الدرس .

لماذا لسنا معاً في نفس الخيمة ؟

